INSTRUCTIONS

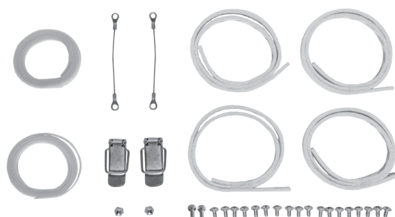
PHANTOM CMh

COOLING KIT



(Reflector not included)





PHR3150CKT

HYDROFARM®

OVERVIEW

Thank you for your purchase of the cooling kit for the Phantom CMh 315 reflector (PHR3150). This kit will allow you to air cool your CMh reflector using flanges and a sealing lens system. Air cooling your CMh reflector will allow you to position the reflector several inches closer to the plant canopy to increase light intensity at canopy level (bear in mind, however, that this will also reduce the size of the overall light footprint).

Upon unboxing the kit, please confirm that all of its parts are present. These should include the lens assembly (PHOTO A); 6" flanges (2); lens gasket sections (4), flange gasket sections (2), lens latches (2), lens restraints (2), lens restraint nuts (2), hex screws (2) and general assembly screws (18) (PHOTO B).

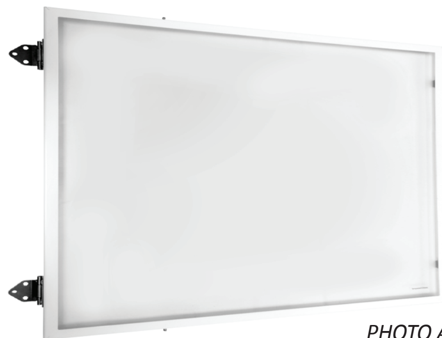


PHOTO A

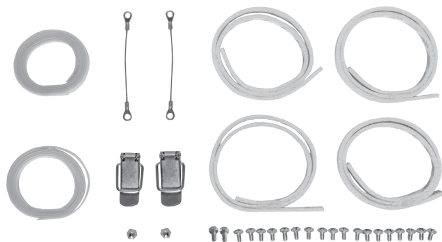


PHOTO B

INSTALLATION

1. Place your reflector on a table or other level work surface with the bottom side up. Peel the backing off of the included lens gasket material (see PHOTO C) and carefully apply to the four sides of the reflector rim (see PHOTO D and PHOTO E), cutting the ends at the corners cleanly with scissors so that the strips of gasket do not overlap in the corners, and remain flush (see PHOTO F).



PHOTO C

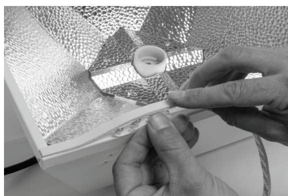


PHOTO D

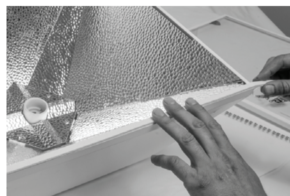


PHOTO E

2. Place the lens assembly on the reflector so that the hinges align with their screw holes on the reflector body. Using the included screws, secure the lens hinges to the reflector body (see PHOTO G).
3. Attach each of the two lens restraints to the lens frame by first placing the ring of each restraint onto the integrated bolts of the lens frame (see PHOTO H), and then securing them with the included nuts (see PHOTO I and PHOTO J). Then secure the rings at the other end of each restraint to the reflector body using the two screws (see PHOTO K).

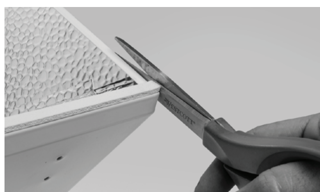


PHOTO F



PHOTO G

4. Now install the two latches using four of the included screws as shown in PHOTO L and PHOTO M and close the latches to secure the lens to the reflector.
5. Apply the gasket strips to the back side of each flange (see PHOTO N, PHOTO O, PHOTO P, and PHOTO Q).
6. Secure the flanges to the reflector body using the included screws (see PHOTO R). You are now ready to hang your reflector and attach ducting to the flanges to set up air cooling. Use high temp aluminum foil tape, zip-ties, or ducting clamps to secure your ducting to the flanges.



PHOTO H



PHOTO I



PHOTO J

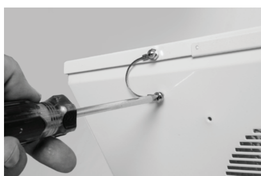


PHOTO K



PHOTO L



PHOTO M



PHOTO N



PHOTO O



PHOTO P



PHOTO Q



PHOTO R

INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN GENERAL

Gracias por elegir el kit de refrigeración para el reflector Phantom CMh 315 (PHR3150). Este kit permitirá refrigerar el reflector CMh (halogenuro metálico y tecnología cerámica) gracias a la utilización de bridas y un sistema de cristal hermético. Al refrigerar el reflector CMh es posible colocarlo más cerca del dosel arbóreo y, de esta forma, aumentar la intensidad de la luz al nivel de las plantas (sin embargo, tenga en cuenta que, también, la amplitud de cobertura se verá reducida).

Al desembalar el kit, compruebe que no falta ninguna pieza. Las piezas incluidas son: cubierta de cristal (IMAGEN

A), bridas de 15 cm (2), junta para cristal (4), junta para bridas (2), cierre para cristal (2), seguro para cristal (2), tuerca para seguro de cristal (2), tornillos hexagonales (2) y tornillos (18) (IMAGEN B).

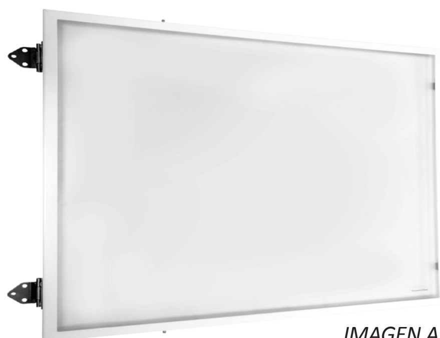


IMAGEN A

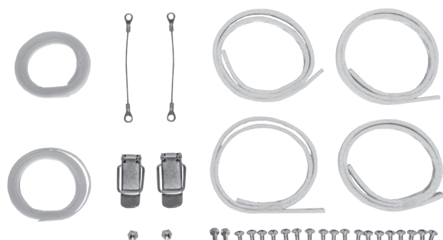


IMAGEN B

INSTALACIÓN

1. Coloque el reflector sobre una mesa, u otra superficie con la altura adecuada para manejarlo cómodamente, con la parte inferior hacia arriba. Despegue el protector de la parte trasera del material de junta para cristal (véase IMAGEN C) y colóquelo con cuidado sobre los cuatro lados del reflector (véanse IMÁGENES D y E). Con unas tijeras, corte los extremos de las tiras para que no se monten en las esquinas y permanezcan alineadas (véase IMAGEN F).
2. Coloque la cubierta de cristal sobre el reflector de forma que las bisagras estén alineadas con los orificios del reflector. Con los tornillos que se incluyen, fije las bisagras al reflector (véase IMAGEN G).
3. Coloque los dos seguros para cristal en el marco del cristal de la siguiente forma: coloque una de las arandelas de cada seguro en los salientes del marco del cristal (véase IMAGEN H) y, después, fíjelas con las tuercas que se incluyen (véanse IMAGEN I e IMAGEN J). Después, sujete la arandela del otro extremo de cada seguro al reflector con dos tornillos hexagonales (véase IMAGEN K).
4. Con ayuda de cuatro de los tornillos que se incluyen, coloque los dos cierres como se muestra en las IMÁGENES L y M, y ciérrelos para fijar el cristal al reflector.
5. Coloque las tiras para juntas en la parte posterior de cada brida (véanse IMÁGENES N, O, P y Q).
6. Sujete las bridas al reflector con los tornillos (véase IMAGEN R). Ahora ya es posible colgar el reflector y conectar los conductos a las bridas para comenzar con la refrigeración. Utilice cinta de aluminio de alta temperatura, abrazaderas de plástico o metal para fijar los conductos a las bridas.



IMAGEN C

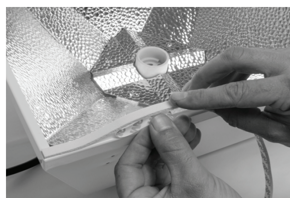


IMAGEN D



IMAGEN E

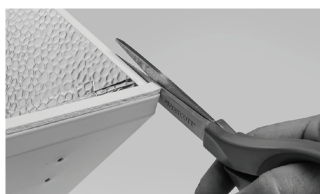


IMAGEN F



IMAGEN G


IMAGEN H


IMAGEN I


IMAGEN J

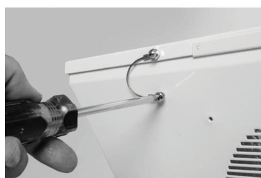

IMAGEN K


IMAGEN L


IMAGEN M


IMAGEN N


IMAGEN O


IMAGEN P


IMAGEN Q


IMAGEN R

MODE D'EMPLOI

APERÇU

Nous vous remercions d'avoir acheté le kit de refroidissement du réflecteur Phantom CMh 315 (PHR3150). Ce kit vous permet de refroidir par air votre réflecteur CMh en utilisant des collerettes et un système de lentilles étanches. Le refroidissement par air permet de rapprocher votre réflecteur CMh de quelques pouces de la couverture végétale pour augmenter l'intensité lumineuse au niveau de la végétation (gardez toutefois à l'esprit que ceci réduira également la superficie d'éclairage totale).

Dès que vous ouvrez le kit, veuillez vérifier qu'il ne manque aucun composant. Celui-ci doit inclure le système de lentilles (PHOTO A) ; les collerettes de 15cm (2) ; les profilés d'étanchéité du système de lentilles (4), les profilés d'étanchéité des collerettes (2), les verrouillages du système de lentilles (2), les câbles de retenue (2), vis hexagonales (2), les écrous des câbles de retenue (2) et les vis d'assemblage général (20) (PHOTO B).

INSTALLATION

1. Posez la face avant de votre réflecteur sur une table ou une surface de travail plane. Retirez la bande protectrice de la mousse d'étanchéité du système de lentilles (voir PHOTO C), puis collez-la soigneusement sur les quatre rebords du réflecteur (voir PHOTOS D et E) en la coupant proprement avec des ciseaux aux extrémités de sorte que les bandes d'étanchéité ne se superposent pas dans les coins et restent au même niveau (voir PHOTO F).

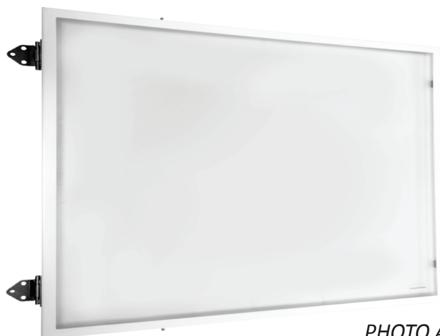


PHOTO A

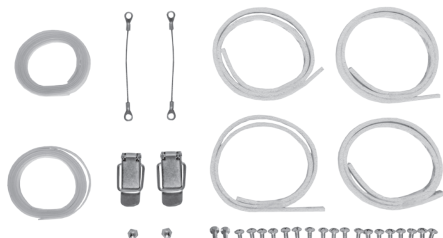


PHOTO B

2. Posez le système de lentilles sur le réflecteur en alignant les charnières avec leurs orifices de vissage sur le corps du réflecteur. À l’aide des vis fournies, fixez les charnières du système de lentilles sur le corps du réflecteur (voir PHOTO G).



PHOTO C

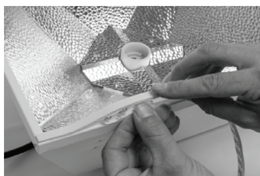


PHOTO D

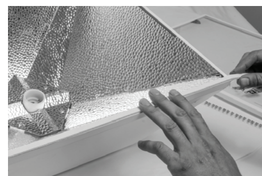


PHOTO E



PHOTO F



PHOTO G

3. Attachez les deux câbles de retenue sur le cadre du système de lentilles en introduisant tout d’abord l’anneau de chaque câble dans les axes filetés intégrés dans le cadre (voir PHOTO H), puis en les fixant à l’aide des écrous fournis (VOIR PHOTOS I et J). Fixez ensuite les anneaux à l’autre extrémité de chaque câble de retenue sur le corps du réflecteur à l’aide des vis hexagonales (voir PHOTO K).
4. Installez alors les deux verrouillages à l’aide de quatre vis fournies comme l’illustrent les PHOTOS L et M, puis bloquez-les pour fixer le système de lentilles au réflecteur.
5. Collez les bandes d’étanchéité sur la face arrière de chaque collerette (voir PHOTOS N, O, P et Q).
6. Fixez les collerettes sur le corps du réflecteur à l’aide des vis fournies (voir PHOTO R). Vous êtes désormais prêt à suspendre votre réflecteur et attacher les conduits de refroidissement à air au niveau des collerettes. Utilisez un ruban d’aluminium à haute température, des serre-câbles ou des colliers pour fixer votre conduit sur les collerettes.



PHOTO H



PHOTO I



PHOTO J


PHOTO K


PHOTO L

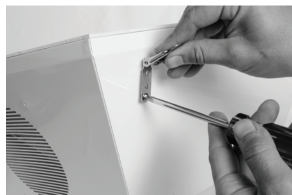

PHOTO M


PHOTO N


PHOTO O


PHOTO P


PHOTO Q

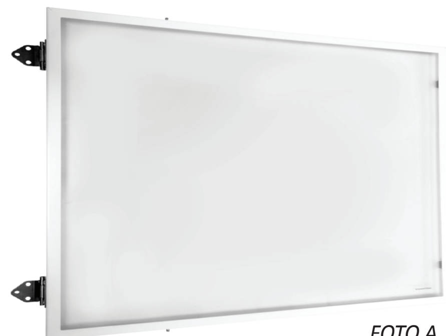

PHOTO R

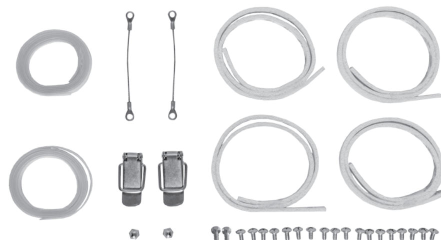
ANLEITUNG

ÜBERSICHT

Wir danken Ihnen für den Kauf des Kühlsets für den Reflektor Pantom CMh 315 (PHR3150). Mit diesem Set können Sie mit Flanschen und einem dichten Linsensystem Ihren CHh-Reflektor kühlen. Durch das Kühlen des CMh-Reflektors können Sie ihn näher am Blätterdach der Pflanzen befestigen und das steigert die Lichtintensität in diesem Bereich. (Bedenken Sie jedoch auch, dass der ausgeleuchtete Bereich dadurch schrumpft.)

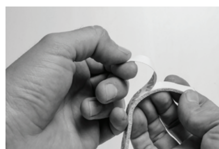
Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Sets, dass alle Bestandteile vorhanden sind. Nämlich: die Linsenbaugruppe (FOTO A); 15 cm -Flansche (2), Linsendichtungen (4), Flanschdichtungen (2), Linsenlaschen (2), Linsensicherungen (2), Linsensicherungsmuttern (2), Sechskantschrauben (2), und Befestigungsschrauben (18) (FOTO B).


FOTO A


FOTO B

INSTALLATION

1. Legen Sie den Reflektor mit der Unterseite nach oben auf einem Tisch oder einer ebenen Arbeitsfläche ab. Entfernen Sie den rückseitigen Schutz von der Linsendichtung (siehe FOTO C) und drücken Sie sie vorsichtig an die vier Seiten des Reflektorrandes (siehe FOTO D und E). Schneiden Sie die Enden an den Ecken mit einer Schere sorgfältig zurecht, sodass die Dichtstreifen in den Ecken nicht überlappen, sondern flach nebeneinander liegen (siehe FOTO F).


FOTO C

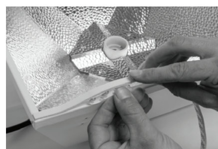
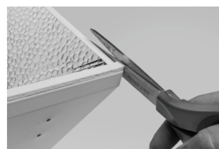

FOTO D


FOTO E


FOTO F

2. Platzieren Sie die Linsenbaugruppe am Reflektor, nämlich so, dass die Scharniere mit den Schraublöchern im Reflektorgehäuse ausgerichtet sind. Befestigen Sie die Linsenscharniere mit den mitgelieferten Schrauben am Reflektorgehäuse (siehe FOTO G).


FOTO G


FOTO H


FOTO I


FOTO J

3. Befestigen Sie die zwei Linsensicherungen am Linsenrahmen, indem Sie zunächst den Ring jeder Sicherung auf die Bolzen des Linsenrahmens setzen (siehe FOTO H) und sie dann mit den beigelegten Muttern (siehe FOTO I und J) sichern. Fixieren Sie die Ringe anschließend am anderen Ende jeder Sicherung am Reflektorgehäuse, mithilfe der zwei Sechskantschrauben (siehe FOTO K).


FOTO K


FOTO L


FOTO M


FOTO N

4. Bringen Sie nun die zwei Laschen an, mithilfe der vier mitgelieferten Schrauben, wie in FOTO L und M dargestellt, und schließen Sie die Laschen, um die Linse am Reflektor zu befestigen.
5. Bringen Sie auf der Rückseite jedes Flansches (siehe FOTO N, O, P und Q) Dichtstreifen an.
6. Befestigen Sie die Flansche mit den mitgelieferten Schrauben (siehe FOTO R) am Reflektorgehäuse). Nun können Sie den Reflektor aufhängen und die Luftleitung an den Flanschen befestigen, um die Luftkühlung einzurichten. Verwenden Sie hitzebeständiges Aluminiumklebeband, Kabelbinder oder Rohrschellen, um die Leitungen an den Flanschen zu befestigen.


FOTO O


FOTO P


FOTO Q


FOTO R